

Einbau und Montage elektrischer Geräte dürfen nur durch eine Elektrofachkraft gemäß den einschlägigen Installationsnormen, Richtlinien, Vorschriften, Bestimmungen und Unfallverhütungsvorschriften des Landes erfolgen.

Bei Installation und Leitungsverlegung die für SELV-Stromkreise gültigen Vorschriften und Normen einhalten.

Diese Anleitung ist Bestandteil des Produktes und muss beim Endkunden verbleiben.

Geräteaufbau (Bild 2)

(1) Klemme G

Klemmen G: Gemeinsamer Kontakt für alle Ruftaster.

(2) Klemme (0 bis F)

Die Ruftaster werden an die Klemmen (0 bis F) angeschlossen. Es können bis zu 16 Ruftaster angeschlossen werden.

(3) Busanschlussbuchse

Die Busanschlussbuchse ermöglicht das Anschließen des Audio- oder Videomoduls (über ein Busverbindungskabel 335 mm, mitgeliefert) an das Ruftaster Anschlussmodul. An der zweiten Busanschlussbuchse kann, mit einem Busverbindungskabel, die Busanschlussbuchse des nächsten Anschlussmoduls angeschlossen werden. Bis zu 16 Ruftaster Anschlussmodule können hintereinander kaskadiert werden. Die Reihenfolge der maximal 16 Ruftaster Anschlussmodule bestimmt ihre jeweilige Gruppenadresse (0 ... F). Was eine maximale Anzahl von 256 Ruftastern ergibt.

i Die Bezeichnung der Klemmen entspricht der Teilnehmeradresse der Innenstation.

Montagehinweise:

i REH312Y ist horizontal in der Türstation zu montieren.

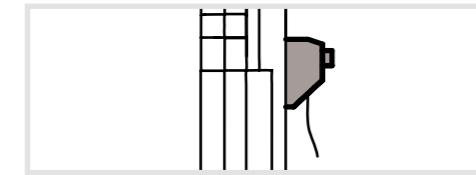
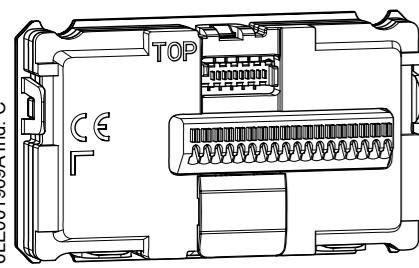


Bild 1: Leiterführung

**REH312Y**

Ruftaster Anschlussmodul EB m.
Halterung

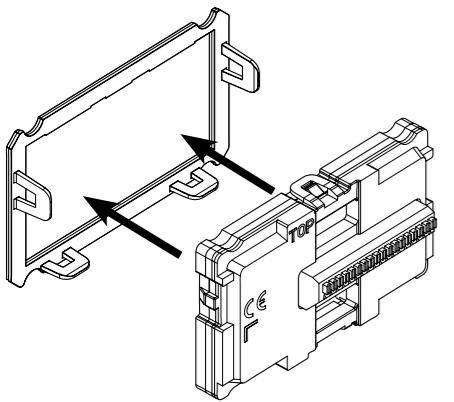
Modulo di connessione dei pulsanti
di chiamata

Module de connexion de boutons
d'appel

Aansluitingsmodule voor call
drukknopen

Call push-bt. connection module
built-in

■ Enlever le film de protection du socle afin de le faire adhérer sur une surface propre et non grasse.
Lorsque le socle est collé (après 20 minutes, il sera collé à 50 %), fixer le module de connexion en le positionnant entre les 4 encoches et le clipser.



Caractéristiques techniques :

Dimensions (L x H x P) :
• du module : 85 x 49 x 21 mm
• du support : 88 x 52 x 4 mm

Veiligheidsvoorschriften

NL

De installatie en de montage van elektrische apparaten dienen uitsluitend door gekwalfificeerde elektriciens uitgevoerd te worden, conform de installatiestandaarden en met inachtneming van de in het land geldende richtlijnen, bepalingen en voorschriften qua veiligheid en ongevallenpreventie.

Gelieve de geldende voorschriften en normen voor de elektrische stroombanen ZLVS te respecteren bij de installatie en het aanleggen van de kabels.

Deze handleiding maakt integraal deel uit van het product en moet door de eindgebruiker bijgehouden worden.

Bestanddelen van het apparaat (beeld 2)

(1) Aansluitklem G

De aansluitklemmen G: contact gemeenschappelijk voor alle call drukknoppen.

(2) Aansluitklem (van 0 tot F)

De call drukknoppen worden aangesloten op de aansluitklemmen (van 0 tot F). Maximum 16 call drukknoppen kunnen aangesloten worden.

(3) Bus ingang/uitgang

Met de bus ingang/uitgang kan de audio of video module aangesloten worden op de aansluitingsmodule voor call drukknoppen (aan de hand van een bussaansluitingskabel 335 mm, bijgeleverd).

Met de tweede bus ingang/uitgang kan een tweede extensiemodule voor call drukknoppen in serie aangesloten worden (aan de hand van een bussaansluitingskabel).

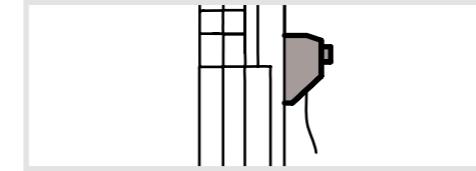
Het is mogelijk maximum 16 extensiemodules voor call drukknoppen aan te sluiten, hetzij maximum 256 call drukknoppen.

■ De aansluitklemmen worden gedetermineerd in overeenstemming met het intercomadres van het interne station.

Montage-instructies:

GB

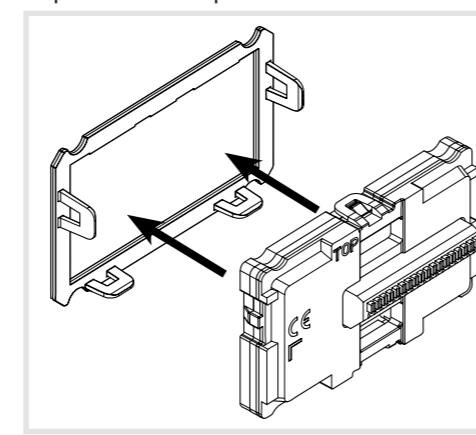
■ De REH312Y moet horizontaal geïnstalleerd worden in de inbouwbox of op het deurstation.



Beeld 1: geleiding van de stroomdraden

■ De kabelingangen van de aansluitingsmodule voor call drukknoppen moeten naar beneden gericht zijn om beschadiging van de kabels door vocht te voorkomen.

■ Het kleefvlak reinigen en ontvetten en de beschermingsfolie van de sokkel verwijderen. Eens de sokkel vastgehecht is (kleeft voor 50% na 20 minuten), de aansluitingsmodule vastzetten door hem tussen de 4 inkepingen te plaatsen en te clipseren.



Technische kenmerken:

Afmetingen (L x H x P) :

- module: 85 x 49 x 21 mm
- sokkel: 88 x 52 x 4 mm

Safety instructions

GB

Electrical devices must be mounted and installed by qualified electricians only and in compliance with the installation standards and directives, provisions and safety and accident prevention instructions in force in the country.

Please follow the recommendations and standards applicable to safety extra low voltage electrical circuits when installing and laying cables.

These instructions are part of the product and must be kept by the end user.

Design and layout of the device (fig. 2)

(1) Terminal G

Terminals G: contact common to all call buttons.

(2) Terminal (from 0 to F)

The call buttons are connected to the terminals (from 0 to F).

Up to 16 call buttons can be connected.

(3) Input/output bus

The input/output bus can be used to connect the audio or video module to the call button connection module (using a bus connection cable 335 mm, supplied).

The second input/output bus can be used to connect a second call button extension module (using a bus connection cable). Up to 16 call buttons can be connected in series. The sequence of call button connection modules is determined by their respective group address (0 ... F). This can result in a maximum of 256 call buttons.

■ The terminal identification corresponds to the indoor device intercom address.

Mounting instructions:

GB

■ The REH312Y must be installed horizontally in the flush-mounting box or on the outdoor caller unit.

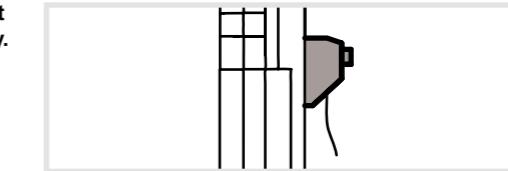
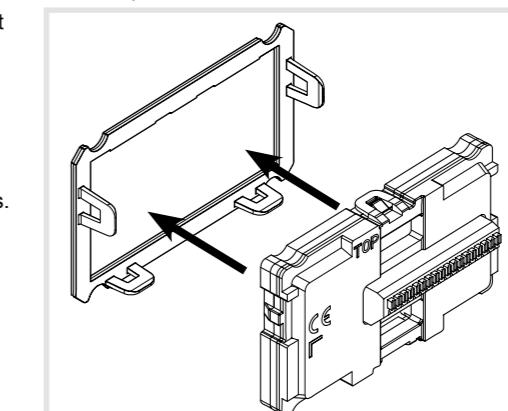


Figure 1: conductor routing

■ To prevent damage to the device as a result of condensation, route the conductors downwards away from the call button connection module.

■ Remove the protective film from the base so that it can be stuck to a clean, grease-free surface.

Once the base has been glued (50% will be glued after 20 minutes), position the connection module between the 4 slots and clip it into place.



Technical data:

Dimensions (W x H x D) :

- module: 85 x 49 x 21 mm
- mounting plate: 88 x 52 x 4 mm

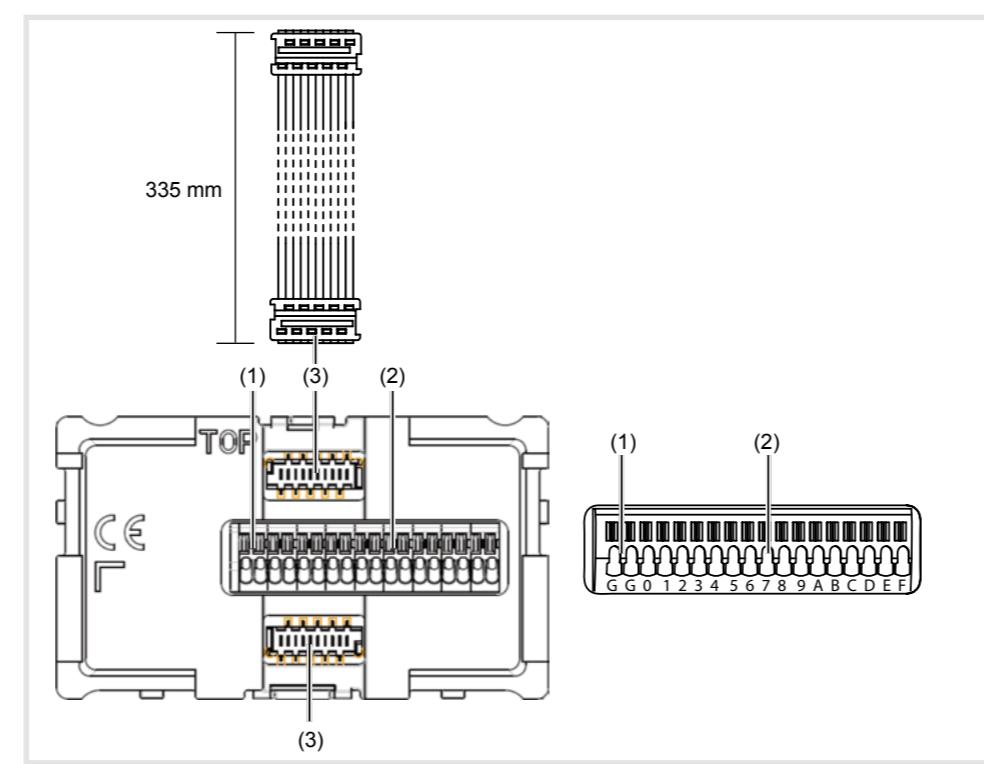


Fig. 2: beschrijving van het apparaat / description of the equipment